

- Article VIII, paragraph 21 (i). The transitional verification arrangements shall be designed to verify, throughout the entire transitional period, the destruction of chemical weapons in accordance with the purposes set forth in paragraph 50, and to avoid hampering ongoing destruction operations.
52. The provisions of paragraphs 53 to 61 shall apply to chemical weapons destruction operations that are to begin not earlier than 390 days after the entry into force of this Convention.
53. On the basis of this Convention and the detailed destruction facility information, and as the case may be, on experience from previous inspections, the Technical Secretariat shall prepare a draft plan for inspecting the destruction of chemical weapons at each destruction facility. The plan shall be completed and provided to the inspected State Party for comment not less than 270 days before the facility begins destruction operations pursuant to this Convention. Any differences between the Technical Secretariat and the inspected State Party should be resolved through consultations. Any unresolved matter shall be forwarded to the Executive Council for appropriate action with a view to facilitating the full implementation of this Convention.
54. The Technical Secretariat shall conduct an initial visit to each chemical weapons destruction facility of the inspected State Party not less than 240 days before each facility begins destruction operations pursuant to this Convention, to allow it to familiarize itself with the facility and assess the adequacy of the inspection plan.
55. In the case of an existing facility where chemical weapons destruction operations have already been initiated, the inspected State Party shall not be required to decontaminate the facility before the Technical Secretariat conducts an initial visit. The duration of the visit shall not exceed five days and the number of visiting personnel shall not exceed 15.
52. Bestemmelserne i stk. 53 til 61 skal gælde for virksomhed i forbindelse med tilintetgørelse af kemiske våben, som skal påbegyndes tidligst 390 dage efter denne konventions ikrafttræden.
53. På grundlag af denne konvention og de udførlige oplysninger om tilintetgørelsesanlægget samt alt efter omstændighederne på baggrund af erfaringerne fra tidligere inspektioner skal Det Tekniske Sekretariat udarbejde udkast til en plan for inspektion af tilintetgørelsen af kemiske våben ved hvert enkelt tilintetgørelsesanlæg. Planen skal være færdig og overgives til den inspicerede deltagende stat med henblik på kommentarer senest 270 dage inden, anlægget påbegynder tilintetgørelsesvirksomhed i henhold til denne konvention. Enhver uenighed mellem Det Tekniske Sekretariat og den inspicerede deltagende stat bør løses gennem konsultationer. Alle uløste spørgsmål skal forelægges for Eksekutivrådet med henblik på at træffe passende foranstaltninger til lettelse af denne konventions fulde gennemførelse.
54. Det Tekniske Sekretariat skal gennemføre et indledende besøg i hvert enkelt af den deltagende stats anlæg til tilintetgørelse af kemiske våben senest 240 dage inden, hvert enkelt anlæg påbegynder tilintetgørelsesvirksomheden i henhold til denne konvention, for at gøre sig bekendt med anlægget og vurdere tilstrækkeligheden af inspektionsplanen.
55. Når det drejer sig om et eksisterende anlæg, hvor virksomheden med tilintetgørelse af kemiske våben allerede er indledt, skal det ikke kræves, at den deltagende stat renser anlægget, inden Det Tekniske Sekretariat foretager et indledende besøg. Varigheden af besøget skal ikke overstige fem dage, og antallet af besøgende personale skal ikke overstige 15.